

# Washington Laws Around Child Abuse and Neglect

## (قوانین واشنگتن در مورد طفل آزاری و بی توجهی)

### نیروی بدنی نامتعادل یا نامعقول و آزار جسمی تلقی شده چیست؟

آزار جسمی به معنای وارد کردن صدمه غیرتصادفی جسمانی یا فشار نادرست فیزیکی با طفل است که به صحت، رفاه یا محافظت طفل آسیب می‌رساند. این ممکن است شامل اقداماتی مانند موارد زیر باشد، اما محدود به آنها نیست:

- (a) گذار دادن، لگد زدن، سوزاندن یا بریدن طفل؛
- (b) ضربه زدن به طفل با مشت بسته؛
- (c) تکان دادن طفل زیر سه سال؛
- (d) تداخل در تنفس طفل؛
- (e) تهدید طفل با سلاح مرگبار؛ یا
- (f) انجام هر عمل دیگری که به احتمال زیاد باعث آسیب بدنی بیش از درد گذرا یا علائم موقتی جزئی یا آسیب رساندن به صحت، رفاه یا محافظت طفل باشد.

• /RCW 9A.16.100: <https://apps.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=9A.16.100>

• /WAC 110-30-0030: <https://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-30-0030>

### آزار جنسی چی را گفته می‌شود؟

سوء استفاده جنسی به معنای ارتکاب یا اجازه دادن به ارتکاب هر گونه تجاوز جنسی علیه طفل همانطور که در قانون چینیایی تعریف شده است. لمس عمدی، مستقیم یا از طریق لباس، بخش‌های جنسی یا بخش‌های صمیمی دیگر طفل یا اجازه دادن، اجازه، اجبار، تشویق، کمک، یا به‌طور دیگری باعث می‌شود طفل مصروف دست زدن به بخش‌های جنسی یا دیگر بخش‌های صمیمی دیگری باشد. هدف از ارضای میل جنسی شخصی که طفل، طفل یا شخص ثالث را لمس می‌کند. والدین یا سرپرست طفل، شخصی که از طرف والدین یا سرپرست به ارائه مراقبت از طفل مجاز است، یا شخصی که خدمات شناخته شده طبی را برای طفل ارائه می‌دهد، ممکن است طفل را در قسمت‌های جنسی یا بخش‌های دیگر صمیمی به منظور ارائه این خدمات صحتی، مراقبت از طفل، و درمان یا تشخیص طبی لمس کند.

• /WAC 110-30-0030: <https://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-30-0030>



این سند برای ارائه آموزش در مورد قوانین اساسی واشنگتن در مورد سوء استفاده و غفلت از اطفال و ارجاع به Revised Code of Washington (کود تجدید نظر شده واشنگتن) (RCW) و Washington Administrative Code (قانون اداری واشنگتن) (WAC) است.

### آیا انضباط بدنی درست است؟

بلی، انضباط بدنی طفل، از جمله استفاده معقول یا تنبیه بدنی، زمانی که معقول و معتدل باشد و توسط والدین، معلم یا سرپرست به منظور مهار یا اصلاح طفل اعمال شود، سوء استفاده یا غیرقانونی تلقی نمی‌شود. سن، نژاد و وضعیت طفل و محل آسیب وارده باید در تشخیص معقول یا متوسط بودن آسیب بدنی در نظر گرفته شود. عوامل دیگر ممکن است شامل سطح رشد طفل و ماهیت رفتار نادرست طفل باشد. اعتقاد والدین به اینکه چرا دادن به طفل ضروری است، استفاده از زور بیش از حد، غیرمعقول یا غیر منطقی علیه طفل را توجیه یا مجاز نمی‌کند. هر گونه استفاده از زور بر طفل توسط شخص دیگری غیرقانونی است مگر اینکه معقول و معتدل باشد و از قبل توسط والدین یا سرپرست طفل به منظور محدود ساختن یا اصلاح طفل مجاز باشد.

• /RCW 9A.16.100: <https://apps.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=9A.16.100>

• /WAC 110-30-0030: <https://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-30-0030>



## رفتار عافانه یا رفتار نادرست چیست؟

رفتار غفلت‌آمیز یا رفتار نادرست به معنای عمل یا کوتاهی در انجام کاری، یا اثرات انباشته یک الگوی رفتار، رفتار یا عدم اقدام از سوی والدین، سرپرست قانونی، سرپرست یا مراقب طفل است که نشان‌دهنده بی‌توجهی جدی به عواقب برای طفل ایجاد می‌کند و خطر آشکار و فعلی برای صحت، رفاه یا محافظت طفل ایجاد می‌کند.

- (a) هنگام بررسی اینکه آیا یک خطر واضح و فعلی وجود دارد، باید به شواهدی مبنی بر مصرف نامناسب مواد توسط والدین به عنوان یک عامل کمک‌کننده اهمیت داده شود.
- (b) این واقعیت که خواهر و برادر در اتاق خواب مشترک، به خودی خود، رفتار غافلگیر یا رفتاری نامناسب نیست.
- (c) فقر، بی‌خانگی، یا قرار گرفتن در معرض خشونت خانگی که علیه شخصی غیر از طفل تداوم می‌یابد، به خودی خود به منزله رفتار غافلگیر یا رفتاری نامناسب نیست.
- (d) لازم نیست که طفل آسیب واقعی یا آسیب جسمی یا روحی را متحمل شود تا در شرایطی قرار بگیرد که خطری آشکار و فعلی برای صحت، رفاه یا محافظت طفل ایجاد کند.
- (e) رفتار غافلگیرانه یا رفتار نامناسب ممکن است شامل یک یا چند مورد از موارد زیر باشد، اما محدود به آن نمی‌شود:
- (i) عدم ارائه غذا، سریناه، پوشاک، نظارت یا مراقبت‌های صحی کافی برای صحت، رفاه یا محافظت طفل، به گونه‌ای که عدم توجه جدی به عواقب آن برای طفل و ایجاد خطر آشکار و فعلی برای صحت، رفاه یا محافظت کودک باشد؛
- (ii) اعمال، کوتاهی در انجام کاری، یا کوتاهی‌هایی که منجر به آسیب یا خطر آسیب به رشد فیزیکی، عاطفی و/یا شناختی طفل می‌شود، به گونه‌ای که نشان‌دهنده بی‌توجهی جدی به عواقب آن برای طفل و ایجاد یک وضعیت روشن و حال خطر برای صحت، رفاه یا محافظت طفل است؛
- (iii) اثرات تجمعی الگوی رفتار، رفتار یا عدم اقدام والدین یا سرپرست در تامین نیازهای جسمی، عاطفی یا رشدی طفل، به گونه‌ای که نشان‌دهنده بی‌توجهی جدی به عواقب آن برای طفل و ایجاد احساس روشن و برای صحت، رفاه یا محافظت طفل خطر واضح است؛

(IV) تأثیرات نارسانی مزمن از سوی والدین یا سرپرست در انجام وظایف، تعهدات یا وظایف اساسی والدین که باعث آسیب یا خطر جدی آسیب به رشد فیزیکی، عاطفی یا شناختی طفل می‌شود، به طوری که بی‌توجهی جدی به عواقب آن برای طفل نشان می‌دهد و خطر آشکار و فعلی برای صحت، رفاه یا محافظت طفل ایجاد می‌کند.

WAC 110-30-0030: <https://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-30-0030>



## استثمار جنسی چیست؟

استثمار جنسی شامل، اما نه محدود به، قاچاق جنسی و فایده‌گیری جنسی تجاری است، همانطور که این اصطلاحات توسط قانون تعریف شده‌اند و شامل اقداماتی مانند اجازه دادن، اجبار، تشویق، کمک یا در غیر این صورت باعث می‌شوند طفل در یک یا چند مورد زیر شرکت کند:

- (a) هر عمل جنسی زمانی که هر چیزی با ارزش با هر شخصی برای عمل جنسی داده می‌شود یا توسط آن دریافت می‌شود.
- (b) فعالیت جنسی صریح، زشت، یا مستهجن برای عکسبرداری، فیلمبرداری، یا بازتولید یا انتقال الکترونیکی است؛
- (c) فعالیت جنسی صریح، زشت، یا مستهجن به عنوان بخشی از اجرای زنده یا به نفع یا ارضای جنسی شخص دیگر.

/WAC 110-30-0030: <https://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-30-0030>

## آیا من می‌توانم طفل خود را حتی برای مدت کوتاه با یک مجرم جنسی تنها بگذارم؟

نخیر، سپردن طفل تحت سرپرستی مجرم جنسی جرم است، مگر اینکه محکمه حکم را صادر کرده باشد که به مجرم اجازه می‌دهد بدون نظارت با اطفال ارتباط برقرار کند، یا مجرم اجازه داشته باشد که تحت نظارت خانواده با طفل مورد نظر تماس داشته باشد. طرحی که طبق پالیسی‌های این اداره به تاییدی محکمه، اداره اصلاح و تربیت یا اداره خدمات اجتماعی و صحی رسیده باشد.

در صورتی که شخص (a) والدین کودک باشد، (b) حضانت جسمی طفل به آنها سپرده شده است، یا (c) برای تأمین ضروریات اولیه زندگی به طفل استخدام شود و طفل را تحت سرپرستی یا حضانت شخص دیگری که والدین، سرپرست یا سرپرست قانونی طفل نیست، با علم به اینکه آن شخص به طور مجرم جنسی ثبت نام شده یا به ثبت رسیده است، می‌گذارد. بنابر قوانین این ایالت، یا قانون یا حکمی در حوزه قضایی دیگر با شرایط مشابه، به دلیل ارتکاب جرم جنسی علیه کودک، باید به عنوان مجرم جنسی ثبت نام کنید شخص به جرم واگذاری کودک به سرپرستی مجرم جنسی مجرم است.

/RCW 9A.42.110: <https://apps.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=9A.42.110>